



## Municipalité de Chelsea

100, chemin Old Chelsea, Chelsea QC J9B 1C1

Tél. : 819 827-1124 Téléc. : 819 827-2672

[www.chelsea.ca](http://www.chelsea.ca)

### COMITÉ DE TRAVAIL POUR LA RECHERCHE DE SUBVENTIONS ET DE FINANCEMENT POUR LE PROJET POTENTIEL DE SENTIER COMMUNAUTAIRE SUR LA VOIE FERRÉE

Procès-verbal de la réunion du 2 mai 2017

### WORKING COMMITTEE TO RESEARCH GRANTS AND FUNDING FOR THE POTENTIAL COMMUNITY TRAIL PROJECT ON THE RAILWAY CORRIDOR

Minutes of the May 2<sup>nd</sup> 2017 Meeting

Madame Green ouvre la rencontre par un mot de bienvenue et présente les invités aux membres (7 h 30).

Madam Green opened the meeting with a welcome address and introduced guests to the committee members, (7:30 am).

#### PRÉSENTS

#### PRESENTS

Monsieur Greg McGuire, Vice-président - Madame Caryl Green, Mairesse - Monsieur Brendan Denovan - Monsieur Alain Piché - Monsieur Sandy Foote - Madame Noémie Lafrenière

#### ABSENTS

#### REGRETS

Monsieur Simon Joubarne, Conseiller municipal et Président

#### INVITÉS

#### GUESTS

Monsieur Israël Poirier, FCM - Monsieur Benoît Delage, CREDDO

#### 1.0 APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

#### 1.0 ADOPTION OF THE AGENDA

L'ordre du jour est adopté par tous les membres du comité.

The agenda is adopted by all the committee members.

#### 2.0 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

#### 2.0 ADOPTION OF THE MINUTES

#### 2.1 Réunion du 21 avril 2017

#### 2.1 Meeting held April 21<sup>th</sup> 2017

Le procès-verbal de la rencontre du 21 avril 2017 est adopté par tous les membres du comité.

The minutes of the meeting of April 21<sup>st</sup>, 2017 are adopted by all the committee members.

#### 3.0 DISCUSSION AVEC M. POIRIER

#### 3.0 DISCUSSION WITH MR. POIRIER

1. Conseils pour encadrer les demandes de financement pour correspondre aux critères des programmes de financement disponibles du FCM.

1. Guidelines for funding applications to meet the criteria of available funding programs of the FCM.

2. Vérifier les impacts de ne rien faire.

2. Verify the impacts of leaving the corridor as is.

3. Vérifier si un chargé de projet a été nommé pour notre demande au FCM.

3. Verify if a project manager has been appointed for our application to the FCM.

4. Inclure une demande pour mettre à jour l'inventaire des ponceaux et pour faire l'adaptation aux changements climatiques.

4. Include a request to update culvert inventory and adaptations to climate changes.

<b>4.0 DISCUSSIONS AVEC M DELAGE</b>	<b>4.0 DISCUSSIONS WITH MR. DELAGE</b>
Une étude sur les émissions de GES pour la voie ferrée peut être produite par le CREDDO en collaboration avec MOBI-O (un programme étudiant – été).	A study on GHG emissions for the railway corridor/trail project can be produced by CREDDO in collaboration with MOBI-O (a summer student program).
<b>5.0 PROCHAINES ÉTAPES</b>	<b>5.0 NEXT STEPS</b>
Le comité se donne comme prochain objectif d'entrer en contact avec les groupes du consortium qui sont intéressés au projet pour structurer le « Operating Charity » et d'inviter une personne représentant chacun des groupes à une rencontre du comité.	The committee's next objective is to get in touch with the consortium groups to structure the Operating Charity and to invite a representative from each group to a meeting of the committee.
<b>6.0 DATES DES PROCHAINES RENCONTRES</b>	<b>6.0 DATES OF NEXT MEETINGS</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jeudi le 11 mai, à 7 h 30;</li> <li>2. Jeudi le 18 mai, à 7 h 30.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Thursday, May 11<sup>th</sup>, at 7:30 am;</li> <li>2. Thursday, May 18<sup>th</sup>, at 7:30 am.</li> </ol>
<b>7.0 LEVÉE DE LA RÉUNION</b>	<b>7.0 ADJOURNMENT</b>
La réunion se termina à 9 h 00.	The meeting ended at 9:00 am.

<b>PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR</b>	<b>MINUTES SUBMITTED BY</b>
..... Noémie Lafrenière	
<b>APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL</b>	<b>MINUTES APPROVED BY</b>
..... Simon Joubarne, Président/Chair	